

Gebrauchsanweisung

Infinity[®] Acute Care System[™]



WARNUNG

Für die ordnungsgemäße Anwendung des Zubehörs sind alle maßgeblichen Gebrauchsanweisungen zu lesen und zu befolgen.

Monitoring-Zubehör

So arbeiten Sie mit dieser Gebrauchsanweisung

In der Kopfzeile – das Thema des Hauptkapitels

zum schnellen Orientieren und Navigieren.

Auf der Seite – die Anweisungen zum Gebrauch

in Text-Bild-Kombination. Die Informationen werden direkt in Handlungen umgesetzt, mit denen der Anwender durch unmittelbare Tätigkeit die Anwendung des Gerätes lernt.

Linke Spalte – der Text

gibt Erklärungen und führt den Anwender mit kurzen Anweisungen in ergonomischer Reihenfolge und unmissverständlich zum Produktnutzen.

- 1 Aufeinanderfolgende Zahlen kennzeichnen die Schritte einer Handlungsfolge, wobei bei jeder Handlungsfolge wieder neu mit 1 begonnen wird.
- Punkte kennzeichnen die Handlungsschritte.
- Striche kennzeichnen Aufzählungen von Daten, Optionen oder Objekten.

Rechte Spalte – das Bild

stellt den Bezug zum Text her und die Orientierung zum Gerät. Im Text erwähnte Elemente werden betont, auf Unwesentliches wird verzichtet.

Schematische Bildschirmanzeigen führen den Anwender und bestätigen die Handlungsschritte. Die tatsächlichen Abbildungen auf dem Bildschirm können in Aussehen oder Konfiguration abweichen.

- A Buchstaben kennzeichnen im Text erwähnte Elemente.

Schriftkonventionen in dieser Gebrauchsanweisung

Jeglicher am Bildschirm angezeigter Text wird fett oder kursiv dargestellt, z. B. **PEEP**, *Luft* oder **Alarmeinstellungen**.

Warenzeichen

- Infinity®
- Acute Care System™
- Hemo4®
- Hemo2®
- MPod®
- MCable™
- MonoLead®

sind Warenzeichen von Dräger.

- Rainbow®
 - Masimo®
 - Masimo SET® (Signalextraktionstechnologie)
- sind eingetragene Warenzeichen der Masimo Corporation.

- Nellcor®
- OxiMax®
- OxiBand™
- Durasensor™

sind Warenzeichen von Nellcor Puritan Bennett, LLC.

Definitionen

WARNUNG

WARNUNG: Eine wichtige Information zu einer potenziell gefährlichen Situation, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn deren Eintritt nicht verhindert wird.

ACHTUNG

ACHTUNG: Eine wichtige Information zu einer potenziell gefährlichen Situation, die zu einer geringen oder mäßigen Verletzung des Anwenders oder Patienten bzw. zu Schäden am Medizinprodukt oder an anderen Gegenständen führen kann, wenn deren Eintritt nicht verhindert wird.

HINWEIS

HINWEIS: Eine zusätzliche Information, die dazu dient, Schwierigkeiten bei der Bedienung des Medizinproduktes zu vermeiden.

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Inhaltsverzeichnis | 5 |
| Zu Ihrer und Ihrer Patienten Sicherheit | 7 |
| Zubehörliste | 9 |
| Infinity Acute Care System - Übersicht über das Zubehör | 10 |
| Allgemeines Zubehör für das IACS | 13 |
| IACS-Optionen | 14 |
| EKG-Monitoring – Mehrweg EKG-Kabel | 15 |
| EKG-Monitoring – Einweg EKG-Kabel | 16 |
| EKG-Monitoring – MonoLeads | 17 |
| EKG-Monitoring – Neonatale Patienten | 19 |
| Invasiver Blutdruck (IBP) mit Hemo2- oder Hemo4-Pod | 20 |
| IBP Monitoring mit dem MPod – QuadHemo oder MCable – Dual Hemo | 21 |
| Monitoring des nicht-invasiven Blutdrucks (NIBP) - Dräger-Anschlüsse | 22 |
| Nichtinvasives Blutdruck-Monitoring (NIBP) – Neonatale Patienten | 24 |
| Pulsoximetrie-Monitoring (SpO ₂) – Masimo Rainbow SET (LNCS) | 25 |
| Pulsoximetrie-Monitoring (SpO ₂) – Masimo Rainbow SET | 26 |
| Pulsoximetrie (SpO ₂)-Monitoring - Nellcor OxiMax | 27 |
| Monitoring des Herzminutenvolumens | 28 |
| CO ₂ -Monitoring | 29 |
| Temperatur-Monitoring | 30 |
| MCable - Analog/Sync | 33 |

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.

Zu Ihrer und Ihrer Patienten Sicherheit

| | |
|---|---|
| Gebrauchsanweisung genauestens beachten. | 8 |
| Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen | 8 |
| Schulung. | 8 |
| Steriles Zubehör | 8 |

Gebrauchsanweisung genauestens beachten.

WARNUNG

Um die Patientensicherheit zu gewährleisten, halten Sie alle auf den Geräteaufklebern sowie in der Gebrauchsanweisung für die Infinity Acute Care System (IACS) -Anwendungen aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise ein.

ACHTUNG

Lesen Sie vor der Reinigung des Geräts sorgfältig die Reinigungsanweisungen (z. B. die Reinigungsanweisungen des Desinfektionsmittelherstellers und des Krankenhauses). Gerätespezifische Reinigungsanweisungen finden Sie im Kapitel „Reinigung“ in der Gebrauchsanweisung des Infinity Acute Care System M540.

Steriles Zubehör

ACHTUNG

Verwenden Sie steril verpacktes Zubehör nicht, wenn die Verpackung geöffnet oder beschädigt wurde oder andere Hinweise darauf vorliegen, dass die Sterilität beeinträchtigt wurde. Einmalartikel dürfen nicht wiederaufbereitet und resterilisiert werden. Wiederverwendung, Wiederaufbereitung oder Resterilisierung können zu einer Fehlfunktion des medizinischen Geräts und einer Verletzung des Patienten führen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

ACHTUNG

Auch für die mehrfache Verwendung vorgesehene Zubehör besitzt nur eine beschränkte Nutzungsdauer. Verwendung und Wiederaufbereitung können zu verstärktem Verschleiß und zu einer deutlichen Reduzierung der Nutzungsdauer führen. (Beispielsweise können Desinfektionsmittelrückstände das Material beim Autoklavieren stärker angreifen.) Bei sichtbaren Verschleißerscheinungen (z. B. Rissen, Verformungen, Entfärbungen, Abblätterungen usw.) muss das entsprechende Zubehör ausgetauscht werden.

Schulung

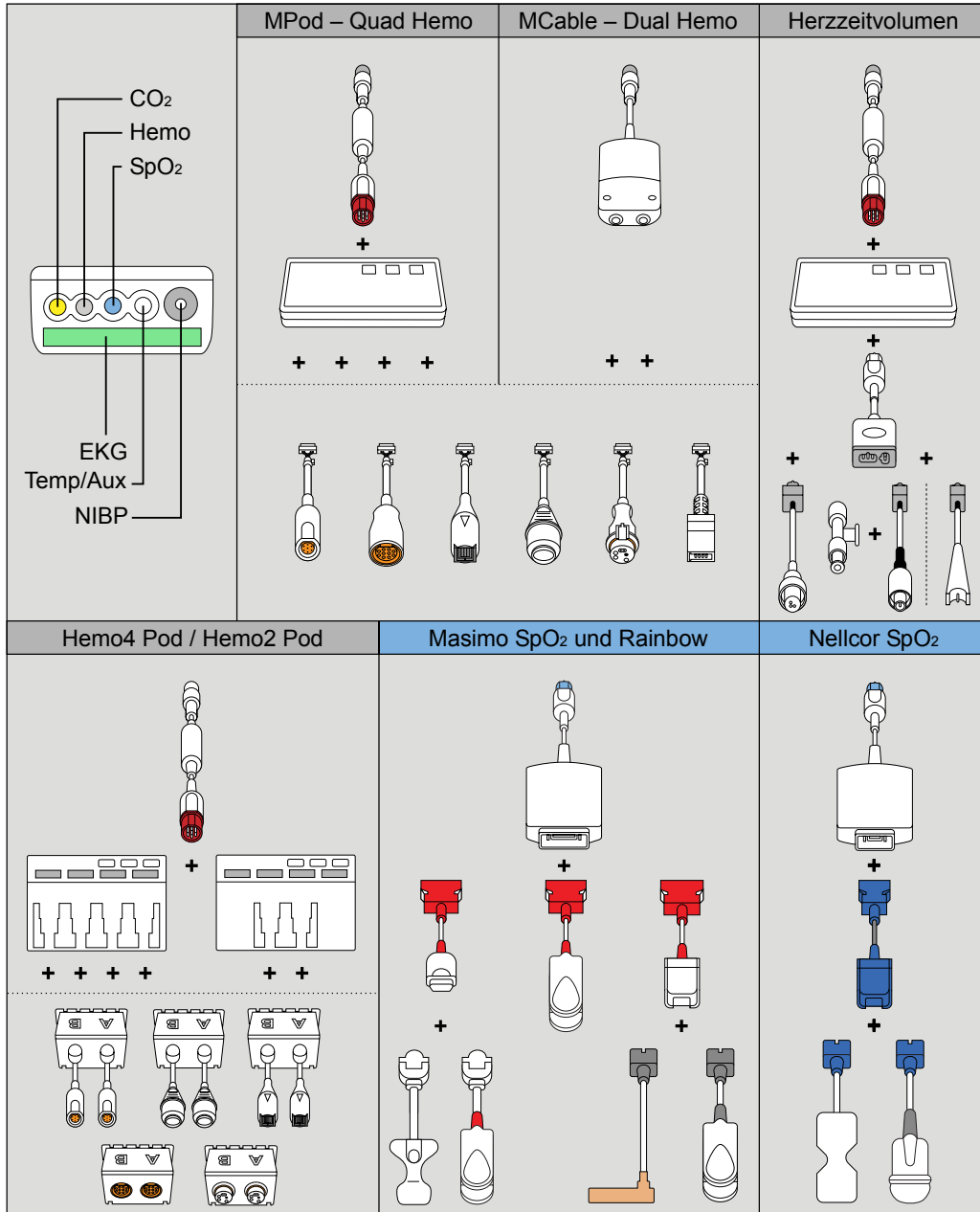
Die zuständige Dräger Niederlassung bietet Anwenderschulungen an. Weitere Informationen finden Sie unter www.draeger.com.

Zubehörliste

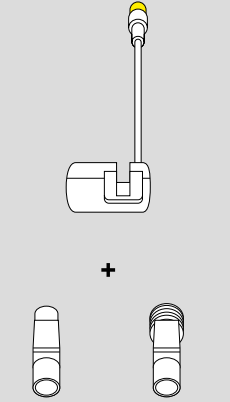
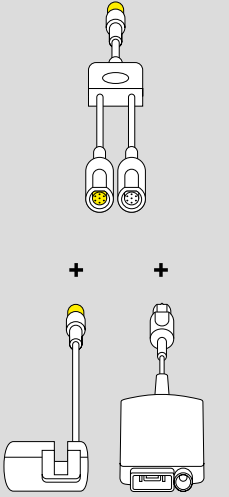
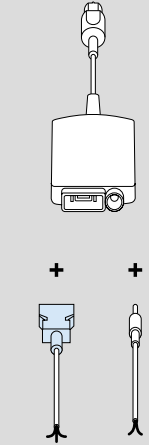
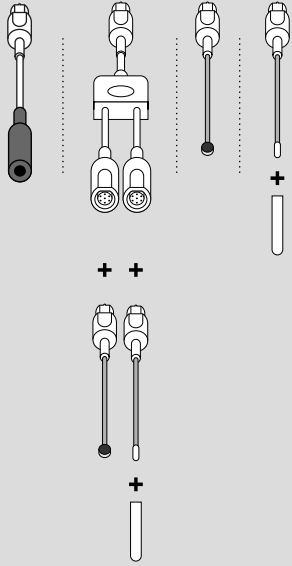
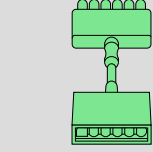
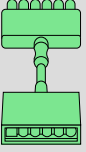
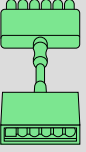
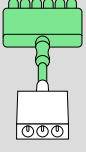
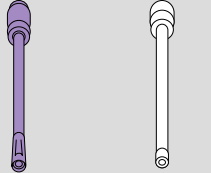
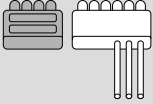
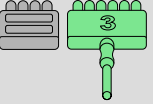
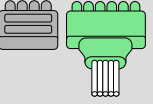

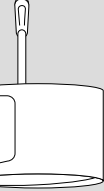
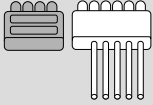
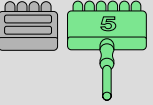
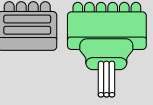
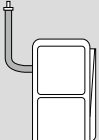
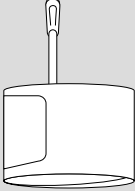
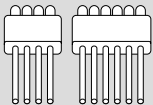
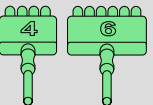
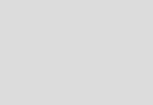
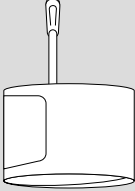
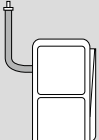
| | | | |
|---|----|---|----|
| Infinity Acute Care System - Übersicht über das Zubehör | 10 | NIBP-Manschetten, erwachsen/pädiatrisch, Einweg. | 23 |
| Allgemeines Zubehör für das IACS | 13 | Nichtinvasives Blutdruck-Monitoring (NIBP) – Neonatale Patienten | 24 |
| Systemkomponenten | 13 | NIBP-Schlauch | 24 |
| Kabel und Maus | 13 | NIBP-Manschetten, neonatal, Einweg. | 24 |
| Tastaturen | 13 | Pulsoximetrie-Monitoring (SpO₂) – Masimo Rainbow SET (LNCS) | 25 |
| Diverse Hardware | 13 | Masimo SpO ₂ -Kabel | 25 |
| Halterungen für Arbeitsstation | 14 | Masimo LNCS-Sensoren, Einweg. | 25 |
| Halterungen für Netzteil | 14 | Masimo LNCS-Sensoren, Mehrweg | 25 |
| Halterungen für das Cockpit und das M500/M540. | 14 | Masimo SpO ₂ -Zubehör (nicht abgebildet) | 26 |
| IACS-Optionen | 14 | Pulsoximetrie-Monitoring (SpO₂) – Masimo Rainbow SET | 26 |
| C700- und C500-Optionen | 14 | Pulsoximetrie (SpO₂)-Monitoring - Nellcor OxiMax | 27 |
| EKG-Monitoring – Mehrweg EKG-Kabel | 15 | Nellcor SpO ₂ -Kabel | 27 |
| EKG-Monitoring – Einweg EKG-Kabel | 16 | Nellcor Sensoren, Einweg. | 27 |
| EKG-Monitoring – MonoLeads | 17 | Nellcor Sensor, Mehrweg | 27 |
| EKG-Zubehör | 17 | Monitoring des Herzminutenvolumens | 28 |
| MonoLeads. | 17 | HZV-Kabel, -Katheter und -Thermistoren | 28 |
| EKG-Monitoring – Neonatale Patienten | 19 | Herzzeitvolumen-Kits (nicht abgebildet) | 28 |
| Elektrodenkabelsätze und Zubehör für neonatale Patienten | 19 | CO₂-Monitoring | 29 |
| Invasiver Blutdruck (IBP) mit Hemo2- oder Hemo4-Pod | 20 | CO ₂ -Kabel | 29 |
| IBP-Pods und -Kabel | 20 | Atemwegsadapter, Einweg | 29 |
| Wandler-Adapterkabel | 20 | Atemwegsadapter, Mehrweg. | 29 |
| IBP Monitoring mit dem MPod – QuadHemo oder MCable – Dual Hemo | 21 | Weiteres Zubehör (nicht abgebildet) | 29 |
| IBP-Kabel | 21 | Temperatur-Monitoring | 30 |
| Wandler-Adapterkabel | 21 | Temperaturkabel | 30 |
| Monitoring des nicht-invasiven Blutdrucks (NIBP) - Dräger-Anschlüsse | 22 | Hautsensoren | 30 |
| NIBP-Schlauch | 22 | Temperaturkabel | 31 |
| NIBP-Manschetten, erwachsen/pädiatrisch, Mehrweg. | 23 | Universalsensoren. | 31 |
| | | MCable - Analog/Sync | 33 |
| | | Analog/Sync-Kabel | 33 |

Infinity Acute Care System - Übersicht über das Zubehör

Die folgende Abbildung zeigt das für das Infinity Acute Care System erhältliche Zubehör.



0086

| CO ₂ | | CO ₂ & Analog/Sync | | Analog & Sync | | Temp. | | | |
|---|--|--|--|---|--|--|--|---|--|
|  <p>Pädiatrisch Erwachsen</p> | |  <p>CO₂ Analog/Sync</p> | |  | |  | | | |
| EKG – Mehrweg | | EKG – MonoLead | | EKG – Einweg | | EKG – Neo | | NIBP | |
|  | |  | |  | |  | | <p>Erwachs./Päd. Neonatal</p>  | |
|  | |  | |  | | <p>+</p>  | | <p>+</p>  | |
|  | |  | |  | | <p>+</p>  | | <p>+</p>  | |
|  | |  | |  | | <p>+</p>  | | <p>+</p>  | |

087

In diesem Kapitel ist das für das Infinity Acute Care System (IACS) erhältliche Zubehör aufgelistet.

Das Kapitel ist in die folgenden Abschnitte unterteilt:

- „Allgemeines Zubehör für das IACS“ auf Seite 13
- „IACS-Optionen“ auf Seite 14
- „EKG-Monitoring – Mehrweg EKG-Kabel“ auf Seite 15
- „EKG-Monitoring – Einweg EKG-Kabel“ auf Seite 16
- „EKG-Monitoring – MonoLeads“ auf Seite 17
- „EKG-Monitoring – Neonatale Patienten“ auf Seite 19
- „Invasiver Blutdruck (IBP) mit Hemo2- oder Hemo4-Pod“ auf Seite 20
- „IBP Monitoring mit dem MPod – QuadHemo oder MCable – Dual Hemo“ auf Seite 21
- „Monitoring des nicht-invasiven Blutdrucks (NIBP) - Dräger-Anschlüsse“ auf Seite 22
- „Nichtinvasives Blutdruck-Monitoring (NIBP) – Neonatale Patienten“ auf Seite 24
- „Pulsoximetrie-Monitoring (SpO₂) – Masimo Rainbow SET (LNCS)“ auf Seite 25
- „Pulsoximetrie-Monitoring (SpO₂) – Masimo Rainbow SET“ auf Seite 26
- „Pulsoximetrie (SpO₂)-Monitoring - Nellcor OxiMax“ auf Seite 27
- „Monitoring des Herzminutenvolumens“ auf Seite 28
- „CO₂-Monitoring“ auf Seite 29
- „Temperatur-Monitoring“ auf Seite 30
- „MCable - Analog/Sync“ auf Seite 33

Jeder der Parameterabschnitte auf den folgenden Seiten enthält ein Diagramm mit Abbildungen zu dem parameterspezifischen Zubehör, dazu eine oder mehrere Tabellen mit den Bezeichnungen und Teilenummern des Zubehörs. Die Buchstaben in den Diagrammen entsprechen den Buchstaben in den Tabellen. Da einige Zubehörteile zu zahlreich sind, um im Diagramm aufgeführt zu werden, ist ihnen kein Buchstabe zugeordnet.

Die Teilenummern können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuellsten Teilenummern erhalten Sie auf Anfrage von Ihrem Dräger Vertreter.

Die Verwendung von anderem als von Dräger zugelassenem Zubehör kann die ordnungsgemäße Funktion des IACS beeinträchtigen.

Allgemeines Zubehör für das IACS

In der folgenden Tabelle sind die Systemkomponenten, Stromversorgungskabel, Systemkabel und Tastaturen für das IACS aufgeführt.

Systemkomponenten

Die folgenden Teile sind Komponenten des IACS-Systems. Sie sind nicht einzeln erhältlich. Weitergehende Informationen erhalten Sie auf Anfrage von Ihrem Dräger Vertreter.

| Teil | Teilenummer |
|----------------|-------------|
| Infinity M500 | MS20407 |
| Infinity M540 | MS20401 |
| Infinity P2500 | MS22277 |
| Infinity PS50 | 8416800 |

Kabel und Maus

| Teil | Teilenummer |
|--|-------------|
| Maus | MS23352 |
| Mauspad | MS24519 |
| Systemkabel, 1,5 m (4,9 Fuß) | MS20135 |
| Systemkabel, 4,5 m (14,7 Fuß) | MS20614 |
| Systemkabel, M540 – PS50 | MS20345 |
| Systemkabel, 2,2 m (7,2 Fuß) <i>(Beachten Sie bitte, dass dieses Kabel nur in Kombination mit Zeus IE verwendet werden darf.)</i> | MK04408 |
| Ethernet-Patchkabel, 4,9 m (16,1 Fuß) | 4726399 |
| Ethernet-Kabel, 2,4 m (7,9 Fuß) | 4726381 |
| Ethernet-Kabel, 1,2 m (3,9 Fuß) | 4726373 |
| Schwesternrufkabel | 8417370 |
| Exportprotokollkabel | MS22948 |

Tastaturen

| Teil | Teilenummer |
|---|-------------|
| Standardtastatur (Russisch) | MS24520 |
| Abwaschbare Tastatur (Tschechisch) | MS22286 |
| Abwaschbare Tastatur (Dänisch) | MS20790 |
| Abwaschbare Tastatur (Englisch) | MS22288 |
| Abwaschbare Tastatur (Französisch) | MS22295 |
| Abwaschbare Tastatur (Deutsch) | MS22287 |
| Abwaschbare Tastatur (Griechisch) | MS23692 |
| Abwaschbare Tastatur (Ungarisch) | MS22282 |
| Abwaschbare Tastatur (Italienisch) | MS22283 |
| Abwaschbare Tastatur (Norwegisch) | MS22284 |
| Abwaschbare Tastatur (Polnisch) | MS22290 |
| Abwaschbare Tastatur (Portugiesisch) | MS22291 |
| Abwaschbare Tastatur (Spanisch) | MS22294 |
| Abwaschbare Tastatur (Schwedisch/Finnisch) | MS22285 |
| Abwaschbare Tastatur (Niederländisch) | MS23338 |
| Abwaschbare Tastatur (Türkisch) | MS22292 |

Diverse Hardware

| Teil | Teilenummer |
|---|-------------|
| Transport Docking Station mit Klemme | MS28144 |
| Kabelhaken | MS26297 |
| SpO ₂ -MCable-Halter | MS26266 |

Halterungen für Arbeitsstation

| Teil | Teilenummer |
|-----------------------------|-------------|
| Halterung für Workstation | MS17139 |
| Halteträger für GCX-Schiene | MS15934 |

Halterungen für Netzteil

| Teil | Teilenummer |
|---|-------------|
| Wandhalterungsadapter CPS/IDS Netzteil | 4720061 |
| Schienenhalterung für CPS/IDS Netzteil | 4720095 |
| Wandträger für CPS/IDS Netzteil | 4720129 |
| Rollstandträger für CPS/IDS- Netzteil | 4720103 |

Halterungen für das Cockpit und das M500/M540

| Teil | Teilenummer |
|---|-------------|
| Dräger Liftarm – Frontschiene – VESA, +300 | G96548 |
| Dräger Doppelarm – Front- schiene – VESA | G96715 |

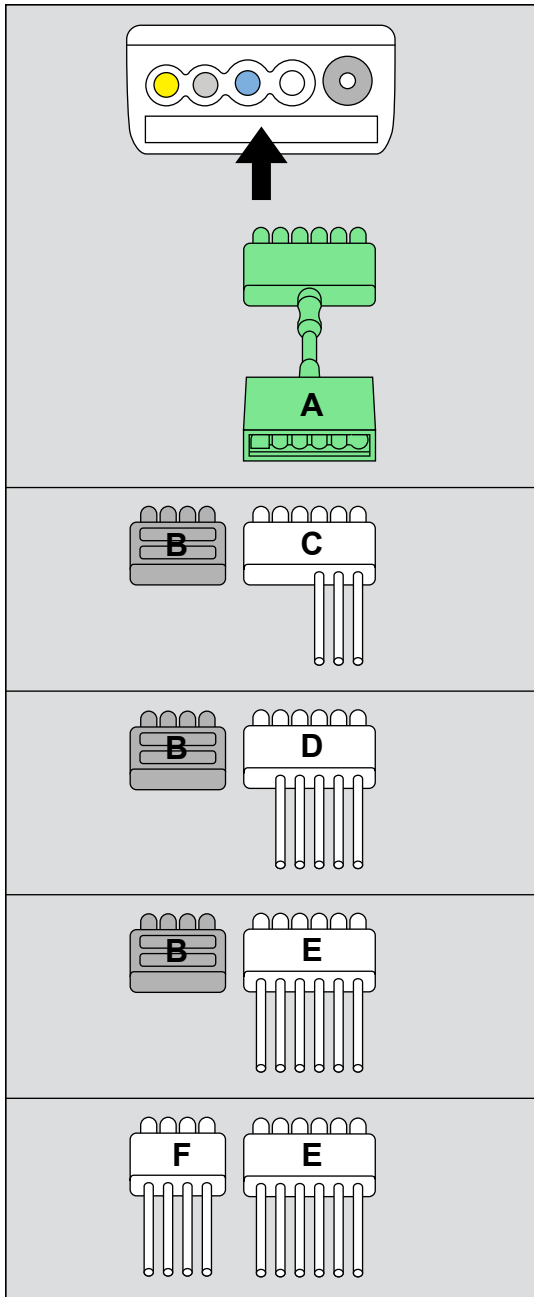
IACS-Optionen

Die folgende Tabelle führt die gesperrten IACS-Optionen auf, die separat erworben und aktiviert werden müssen. Die zugehörigen Auswahlmöglichkeiten stehen erst dann in den Menüs des M540 bzw. des C700/C500 zur Verfügung, wenn die entsprechenden Optionen aktiviert wurden.

C700- und C500-Optionen

| Teil | Teilenummer |
|-----------------------------|-------------|
| 12 Kanäle (nur C500) | MS20505 |
| 16 Kanäle | MS20506 |
| Volle Arrhythmie | MS22225 |
| 12-Kanal-EKG | MS20508 |
| Multi-IBP | MS20504 |
| Webfähige Layouts | MS20511 |
| Webfähige Registerkarten | MS20512 |
| Ansichtseditor | MS20515 |
| Physiologische Berechnungen | MS20516 |

EKG-Monitoring – Mehrweg EKG-Kabel



EKG-Zubehör

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| A | EKG-Verlängerungskabel 3/5/6, 2 m (6,5 Fuß) ⁽¹⁾ | MS16256 |
| B | EKG-Blindstecker, 4er, 10 Stück | MS22832 |

HINWEIS

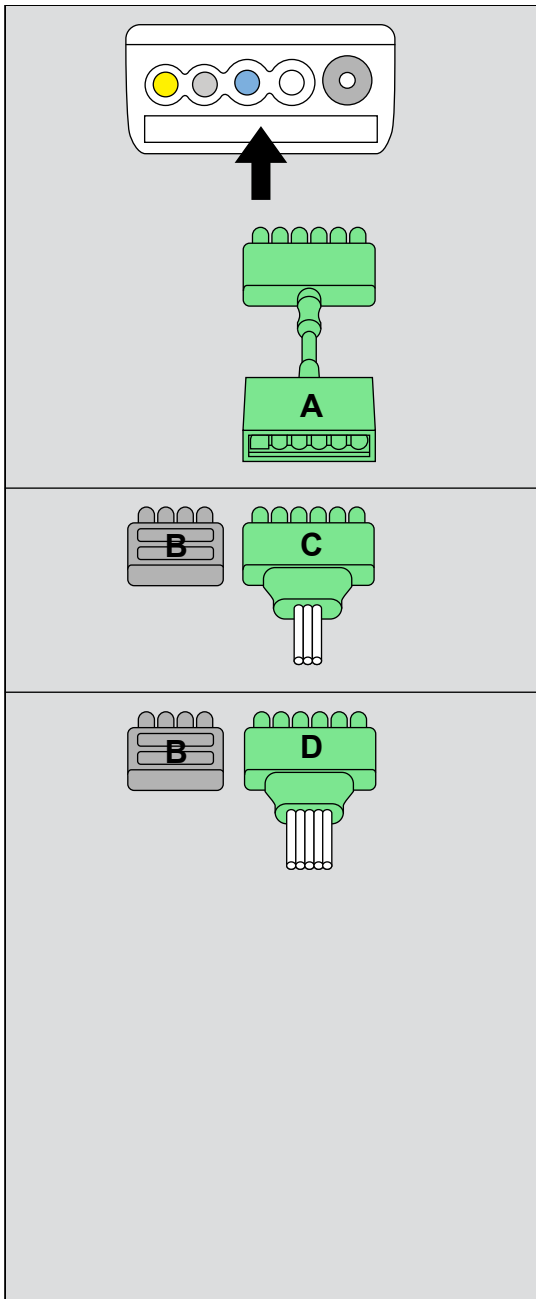
⁽¹⁾ Das Verlängerungskabel ist für MonoLeads und herkömmliche Elektrodenkabel geeignet. Das Verlängerungskabel ist mit 4-adrigen EKG-Kabeln nicht kompatibel.

Traditionelle Elektrodenkabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| C | EKG-Kabel, 3-adrig, Klammern, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS16159 |
| | EKG-Kabel, 3-adrig, Klammern, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MS16231 |
| D | EKG-Kabel, 5-adrig, Klammern, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS16158 |
| | EKG-Kabel, 5-adrig, Klammern, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MS16546 |
| E | EKG-Kabel, 6-adrig, Klammern, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS16157 |
| | EKG-Kabel, 6-adrig, Klammern, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MS16547 |
| F | EKG-Kabel, 4-adrig, Klammern, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) ⁽¹⁾ | MS22365 |
| | EKG-Kabel, 4-adrig, Klammern, IEC2 (AHA/US) 1 m (3,3 Fuß) ⁽¹⁾ | MS22364 |

074

EKG-Monitoring – Einweg EKG-Kabel



EKG-Zubehör

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| A | EKG-Verlängerungskabel 3/5/6, 2 m (6,5 Fuß) ⁽¹⁾ | MS16256 |
| B | EKG-Blindstecker, 4er, 10 Stück | MS22832 |

HINWEIS

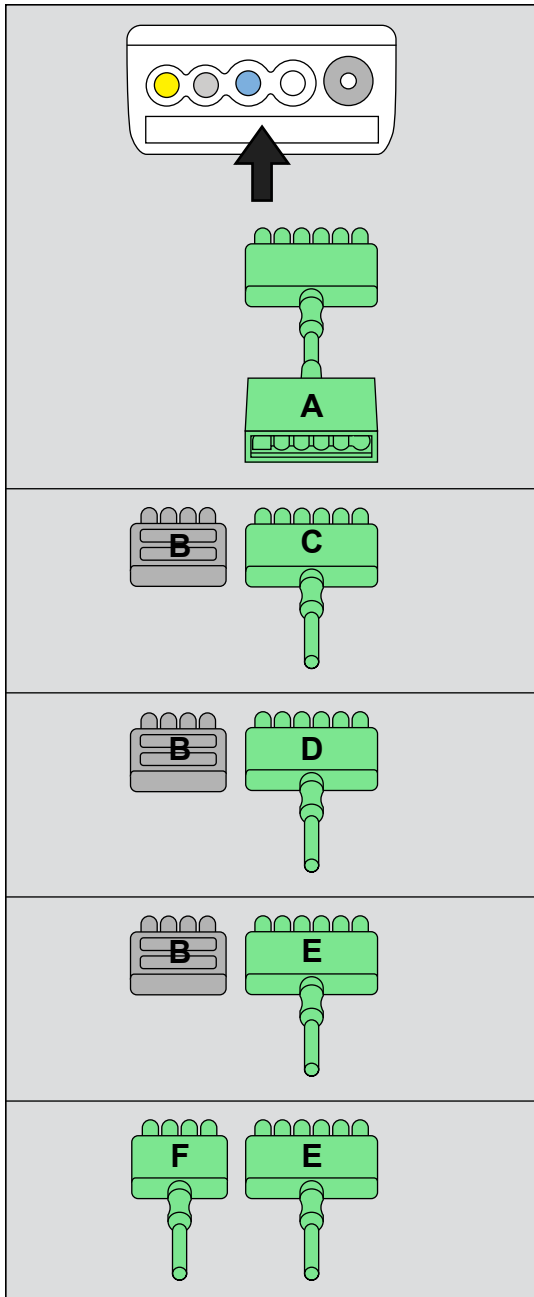
⁽¹⁾ Das Verlängerungskabel ist für MonoLeads, herkömmliche Elektrodenkabel und für die Einweg-Elektrodenkabel geeignet. Das Verlängerungskabel ist mit 4-adrigen EKG-Kabeln nicht kompatibel.

Traditionelle Elektrodenkabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| C | EKG-Kabel, 3-adrig, Klammern, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MP00875 |
| | EKG-Kabel, 3-adrig, Klammern, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MP00877 |
| D | EKG-Kabel, 5-adrig, Klammern, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß), 1,5 m (4,9 Fuß) | MP00879 |
| | EKG-Kabel, 5-adrig, Klammern, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß), 1,5 m (4,9 Fuß) | MP00881 |

483

EKG-Monitoring – MonoLeads



EKG-Zubehör

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| A | EKG-Verlängerungskabel 3/5/6, 2 m (6,5 Fuß) ⁽¹⁾ | MS16256 |
| B | EKG-Blindstecker, 4er, 10 Stück | MS22832 |

HINWEIS

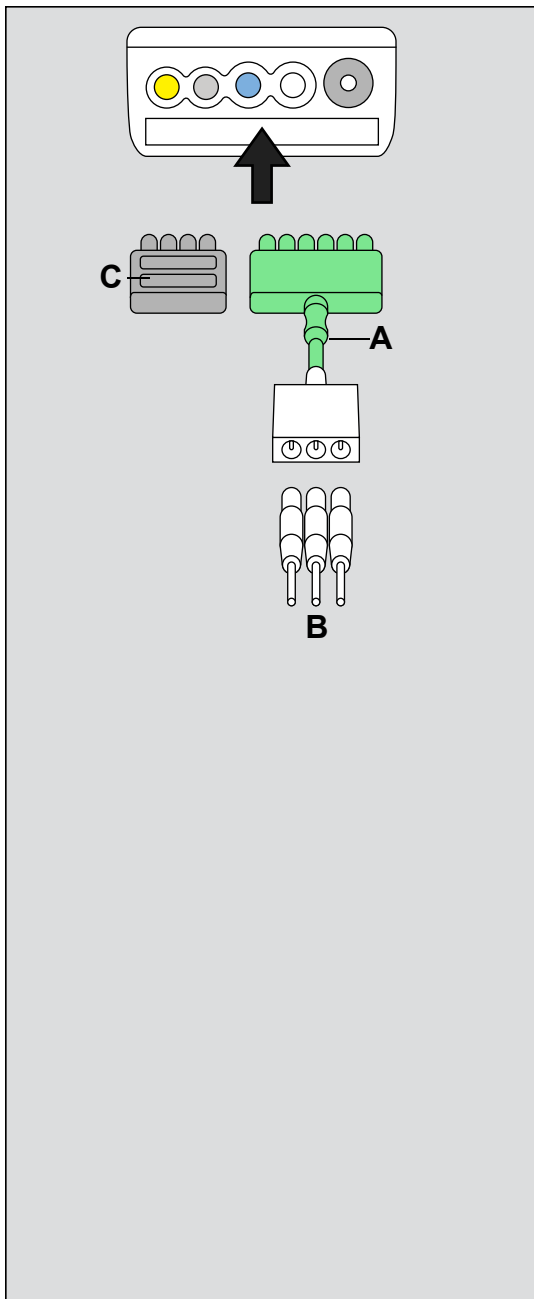
⁽¹⁾ Das Verlängerungskabel ist für MonoLeads, herkömmliche Elektrodenkabel und für die Einweg-Elektrodenkabel geeignet. Das Verlängerungskabel ist mit 4-adrigen MonoLead-Kabeln nicht kompatibel.

MonoLeads

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| C | EKG-Kabel, 3-adrig, MonoLead, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS14555 |
| | EKG-Kabel, 3-adrig, MonoLead, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MS14556 |
| D | EKG-Kabel, 5-adrig, MonoLead, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS14559 |
| | EKG-Kabel, 5-adrig, MonoLead, IEC2 (AHA/US) 1 m (3,3 Fuß) | MS14560 |

| | | |
|----------|---|---------|
| E | EKG-Kabel, 6-adrig, MonoLead, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS14683 |
| | EKG-Kabel, 6-adrig, MonoLead, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MS14682 |
| F | EKG-Kabel, 4-adrig, MonoLead, IEC1 (Europa), 1 m (3,3 Fuß) | MS14693 |
| | EKG-Kabel, 4-adrig, MonoLead, IEC2 (AHA/US), 1 m (3,3 Fuß) | MS14694 |
| | EKG-Kabel, 4-adrig, MonoLead, IEC1 (Europa), 3 m (9,8 Fuß) | MS20476 |
| | EKG-Kabel, 4-adrig, MonoLead, IEC2 (AHA/US), 3 m (9,8 Fuß) | MS20475 |

EKG-Monitoring – Neonatale Patienten



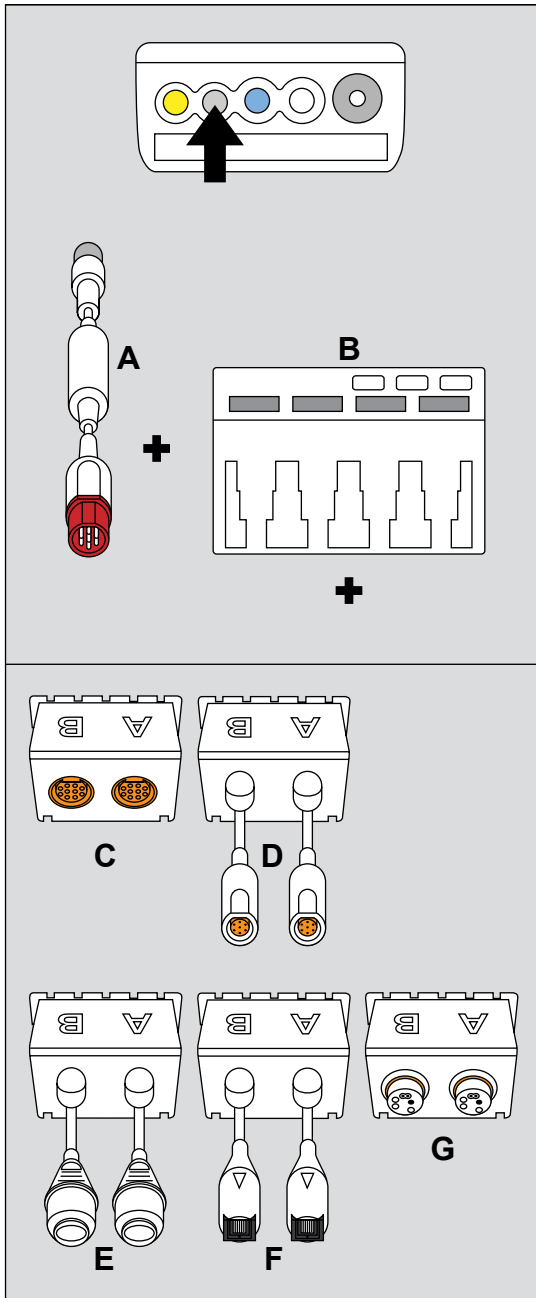
Elektrodenkabelsätze und Zubehör für neonatale Patienten

WARNUNG

Um bei elektrochirurgischen Eingriffen Verbrennungen zu vermeiden, darf das 3-Kanal-EKG-Adapterkabel für neonatale Patienten nicht in Verbindung mit dem EKG-Verlängerungskabel (MS16256) verwendet werden.

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| A | EKG-Adapterkabel, 3-adrig, neonatal, 2 m (6,5 Fuß), ein Pin | MS25951 |
| B | EKG-Elektrode KittyKat, 300 Stück | 5195024 |
| C | EKG-Blindstecker, 4er, 10 Stück | MS22832 |

Invasiver Blutdruck (IBP) mit Hemo2- oder Hemo4-Pod



IBP-Pods und -Kabel

| Teil | Teilenummer | |
|----------|---|---------|
| A | M540 Hemo-Verbindungs- kabel 1,5 m (4,9 Fuß) ⁽¹⁾ | MS23897 |
| | M540 Hemo-Verbindungs- kabel, 2,9 m (9,5 Fuß) ⁽¹⁾ | MS23898 |
| B | Hemo2 Pod (<i>nicht abgebildet</i>) | 4319435 |
| | Hemo4 Pod | 4315961 |

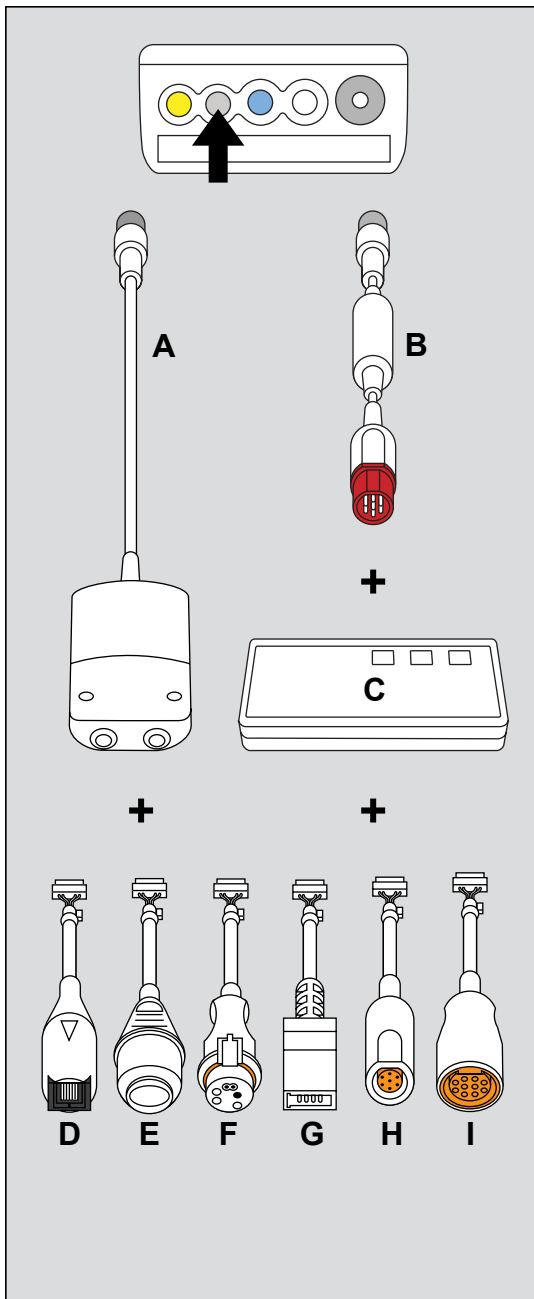
HINWEIS

⁽¹⁾ Das M540 Hemo-Verbindungskabel wird in Verbindung mit dem Hemo2 Pod/Hemo4 Pod verwendet.

Wandler-Adapterkabel

| Teil | Teilenummer | |
|----------|--|---------|
| C | Hemo-Pod-Adapter, 10-polig | 3375958 |
| D | Hemo-Pod-Adapter, SensoNor, 7-polig | MS23598 |
| E | Hemo-Pod-Adapter, Baxter-Edwards | 5196980 |
| F | Hemo-Pod-Adapter, Abbott-Medex | 5196998 |
| G | Hemo-Pod-Adapter, Becton/Dickinson | 3375941 |

IBP Monitoring mit dem MPod – QuadHemo oder MCable – Dual Hemo



IBP-Kabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| A | MCable – Dual Hemo | MS20783 |
| B | M540 Hemo-Verbindungskabel, 1,5 m (4,9 Fuß) ⁽¹⁾ | MS23897 |
| | M540 Hemo-Verbindungskabel, 2,9 m (9,5 Fuß) ⁽¹⁾ | MS23898 |
| C | MPod – QuadHemo | MS20725 |

HINWEIS

⁽¹⁾ Das M540 Hemo-Verbindungskabel wird in Verbindung mit dem MPod – QuadHemo verwendet (für das MCable – Dual Hemo nicht erforderlich).

Wandler-Adapterkabel

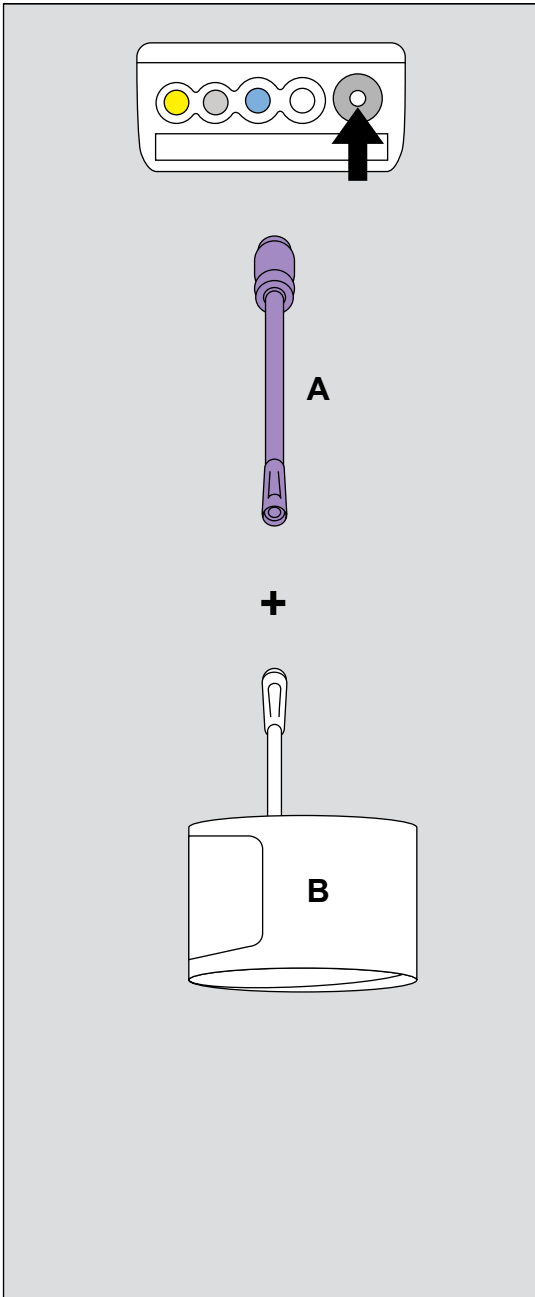
| | Teil | Teilenummer |
|----------|-------------------------|-------------|
| D | Abbott-Medex (Transtar) | MS22535 |
| E | Baxter-Edwards | MS22147 |
| F | Becton/Dickinson | MS22148 |
| G | Utah Medical | MS22534 |
| H | Dräger 7-polig | MS22533 |
| I | Dräger 10-polig | MS22532 |

Monitoring des nicht-invasiven Blutdrucks (NIBP) - Dräger-Anschlüsse

NIBP-Schlauch

Die folgenden Einweg- bzw. Mehrweg- Manschetten und Schlauchleitungen verwenden Dräger Anschlüsse.

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| A | Verbindungsschlauch erwachsen/pädiatrisch 3,7 m (12,15 Fuß) | MP00953 |



020

NIBP-Manschetten, erwachsen/pädiatrisch, Mehrweg

HINWEIS

Alle Manschetten sind latexfrei.

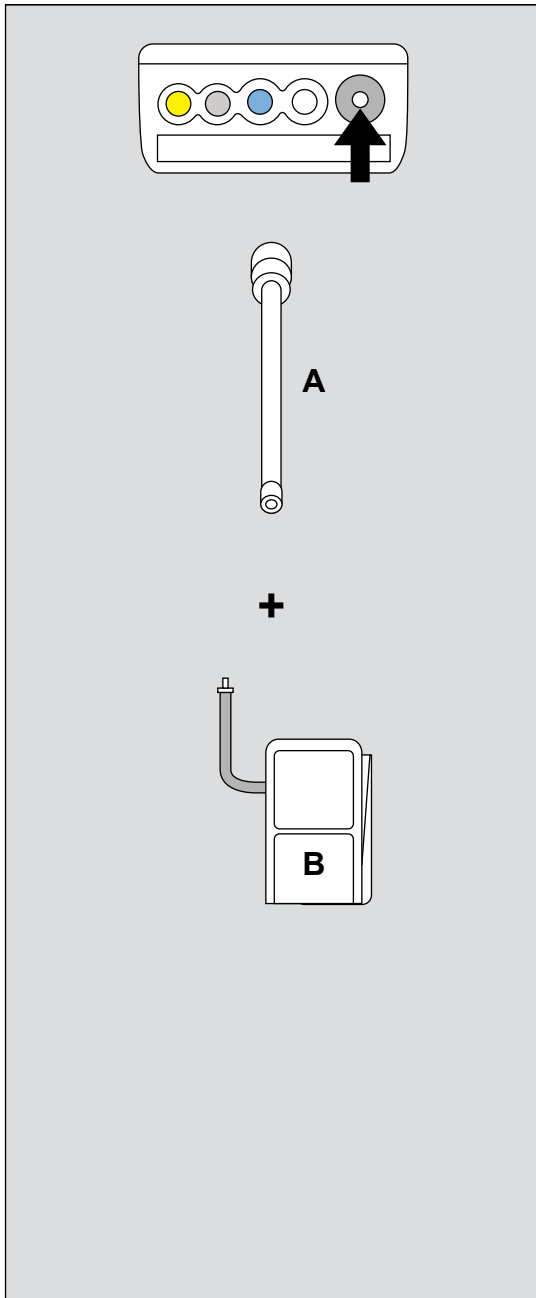
| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| B | Armmanschette für Säuglinge, XXS 8 bis 13 cm (3 bis 5 Zoll) | MP00911 |
| | Armmanschette für Kinder, XS 12 bis 19 cm (5 bis 7 Zoll) | MP00912 |
| | Armmanschette für kleine Erwachsene, S 17 bis 29 cm (6 bis 10 Zoll) | MP00913 |
| | Armmanschette für Erwachsene, M 23 bis 33 cm (9 bis 13 Zoll) | MP00915 |
| | Armmanschette für Erwachsene, M+ 23 bis 43 cm (9 bis 17 Zoll) | MP00916 |
| | Armmanschette für Erwachsene, M++ 23 bis 53 cm (9 bis 21 Zoll) | MP00917 |
| | Armmanschette für große Erwachsene, L 31 bis 40 cm (12 bis 16 Zoll) | MP00918 |
| | Armmanschette für große Erwachsene, L+ 31 bis 55 cm (12 bis 22 Zoll) | MP00919 |
| | Oberschenkelmanschette für große Erwachsene, XL 38 bis 50 cm (15 bis 20 Zoll) | MP00921 |

NIBP-Manschetten, erwachsen/pädiatrisch, Einweg

Siehe Abbildung auf Seite 22.

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| B | Armmanschette für Säuglinge, XXS 8 bis 13 cm (3 bis 5 Zoll) 10 Stück | MP00924 |
| | Armmanschette für Kinder, XS 12 bis 19 cm (5 bis 7 Zoll) 10 Stück | MP00925 |
| | Armmanschette für kleine Erwachsene, S 17 bis 29 cm (6 bis 11 Zoll) 10 Stück | MP00926 |
| | Armmanschette für Erwachsene, M 23 bis 33 cm (9 bis 13 Zoll) 10 Stück | MP00928 |
| | Armmanschette für Erwachsene, M+ 23 bis 43 cm (9 bis 17 Zoll) 10 Stück | MP00929 |
| | Armmanschette für Erwachsene, M++ 23 bis 53 cm (9 bis 21 Zoll) 10 Stück | MP00930 |
| | Armmanschette für Erwachsene, L 31 bis 40 cm (12 bis 16 Zoll) 10 Stück | MP00931 |
| | Armmanschette für Erwachsene, L+ 31 bis 55 cm (12 bis 22 Zoll) 10 Stück | MP00932 |
| | Oberschenkelmanschette für Erwachsene, XL 38 bis 50 cm (15 bis 20 Zoll) 10 Stück | MP00934 |

Nichtinvasives Blutdruck-Monitoring (NIBP) – Neonatale Patienten



NIBP-Schlauch

Die folgenden Einweg- bzw. Mehrweg- und Schlauchleitungen verwenden Universalanschlüsse.

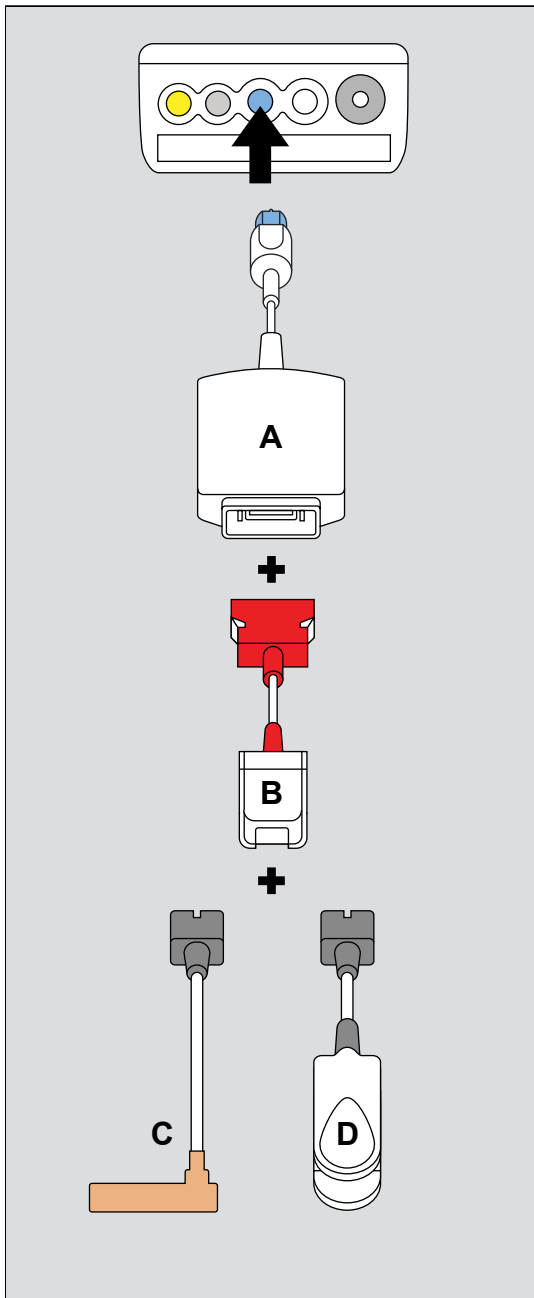
| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| A | NIBP-Schlauch, neonatal, 2,4 m (7,87 Fuß) | 2870298 |

NIBP-Manschetten, neonatal, Einweg

| | Teil (Armumfang) | Teilenummer |
|----------|---|-------------|
| B | Manschette Nr. 1 für Neonaten 3,1 bis 5,7 cm (1,2 bis 2,2 Zoll) | 2870181 |
| | Manschette Nr. 2 für Neonaten 4,3 bis 8,0 cm (1,7 bis 3,1 Zoll) | 2870199 |
| | Manschette Nr. 3 für Neonaten 5,8 bis 10,9 cm (2,3 bis 4,3 Zoll) | 2870207 |
| | Manschette Nr. 4 für Neonaten 7,1 bis 13,1 cm (2,8 bis 5,1 Zoll) | 2870215 |
| | Manschette Nr. 5 für Neonaten 8,3 bis 15,0 cm (3,2 bis 6 Zoll) | 2870173 |

0100

Pulsoximetrie-Monitoring (SpO₂) – Masimo Rainbow SET (LNCS)



Masimo SpO₂-Kabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| A | Infinity MCable – Masimo Rainbow SET | MS27003 |
| B | LNC-10-Zwischenkabel, rot, LNCS 3 m (10 Fuß) | MP02992 |

Die folgenden Tabellen führen die von Dräger erhältlichen kompatiblen Sensoren auf.

Masimo LNCS-Sensoren, Einweg

| | Teil | Teilenummer |
|----------|---------------------------------------|-------------|
| C | Adtx, Erwachsene, 20 Stück | MP00790 |
| | Inf/Inf-3, Säugling, 20 Stück | MP00791 |
| | Neo/Neo-3, Neonatal, 20 Stück | MP00792 |
| | NeoPt/NeoPt-3, Frühgeborene, 20 Stück | MP00794 |
| | Pdtx, pädiatrisch, 20 Stück | MP00793 |

Masimo LNCS-Sensoren, Mehrweg

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--------------------------|-------------|
| D | DCI erwachsen, Finger | MP00796 |
| | DCIP pädiatrisch, Finger | MP00795 |

Nicht abgebildet

| | | |
|--|--|---------|
| | TC-I erwachsen, Ohr | MP00788 |
| | YI, erwachsen/pädiatrisch/Kleinkinder/neonatal, Multi-Site | MP00789 |
| | TF-I, Stirn, erwachsen | MP00799 |

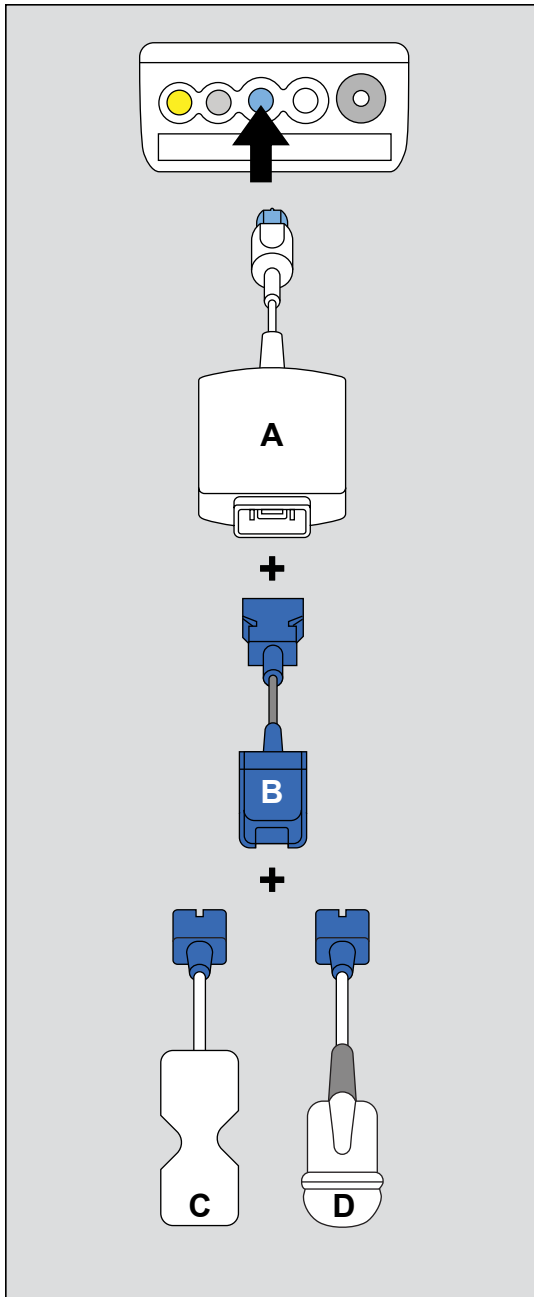
Masimo SpO₂-Zubehör (nicht abgebildet)

| Teil | Teilenummer |
|---|-------------|
| SpO ₂ Klebquadrat, 12 Stück | 7496875 |
| Kleidungs-Clip, 5 Stück | 7496883 |
| Petite Wrap, erwachsen/pädiatrisch/neonatal | 7496909 |
| Posey Wrap, 12 Stück | 7496933 |
| Sensor-Ersatzband, 100 Stück | 7496925 |

Pulsoximetrie-Monitoring (SpO₂) – Masimo Rainbow SET

Informationen zur Kompatibilität von Masimo Kabeln und Sensoren erhalten Sie auf Anfragen von Ihrem Dräger Vertreter vor Ort.

Pulsoximetrie (SpO₂)-Monitoring - Nellcor OxiMax



Nellcor SpO₂-Kabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| A | Infinity MCable - Nellcor OxiMax | MS20668 |
| B | Nellcor Zwischenkabel, 1,2 m (3,9 Fuß) | MP00748 |
| | Nellcor Zwischenkabel, 3 m (9,8 Fuß) | MS20979 |

Nellcor Sensoren, Einweg

Die folgenden Tabellen führen die von Dräger erhältlichen kompatiblen Sensoren auf.

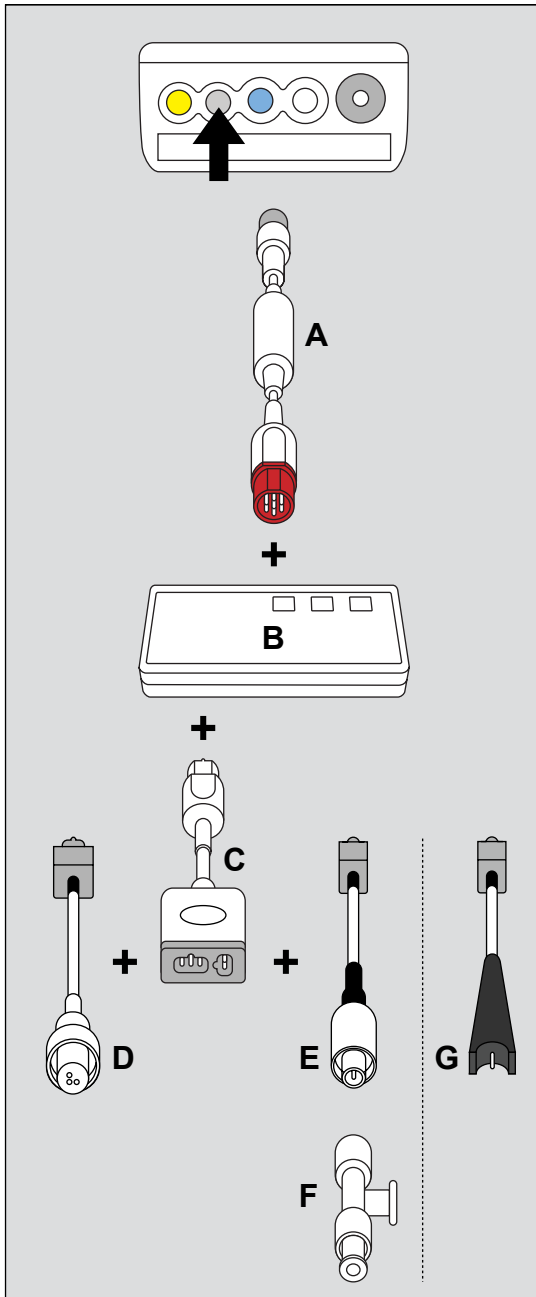
| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| C | OxiMax MaxA, 46 cm (18 Zoll) Kabel, 24 Stück | MX50065 |
| | OxiMax MaxAL, 91 cm (36 Zoll) Kabel, 24 Stück | MX50071 |
| | OxiMax MaxI, Kleinkinder, 24 Stück | MX50067 |
| | OxiMax MaxN, neonatal/erwachsen, 24 Stück | MX50068 |
| | OxiMax MaxP, pädiatrisch, 24 Stück | MX50066 |
| | OxiBand Oxi-P/I, pädiatrisch/Säugling, 100 Stück | 2170221 |

Nellcor Sensor, Mehrweg

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--------------------------------------|-------------|
| D | Durasensor DS100A, erwachsen, Finger | 7262764 |

Monitoring des Herzminutenvolumens

HZV-Kabel, -Katheter und -Thermistoren



| | Teil | Teilenummer |
|---|---|-------------|
| A | M540 Hemo-Verbindungskabel, 1,5 m (4,9 Fuß) | MS23897 |
| | M540 Hemo-Verbindungskabel, 2,9 m (9,5 Fuß) | MS23898 |
| B | MPod – QuadHemo | MS20725 |
| | Hemo2 Pod (<i>nicht abgebildet</i>) | 4319435 |
| | Hemo4 Pod (<i>nicht abgebildet</i>) | 4315961 |
| C | Zwischenkabel, 1 m (3,3 Fuß) | 3368458 |
| D | Zwischenkabel zu Katheter | 8419160 |
| E | Thermistorkabel, Ohmeda | 8420077 |
| F | Thermistor-T-Stück, 25 Stück | 5741975 |
| G | Thermistorkabel, Baxter-Edwards | 8539983 |

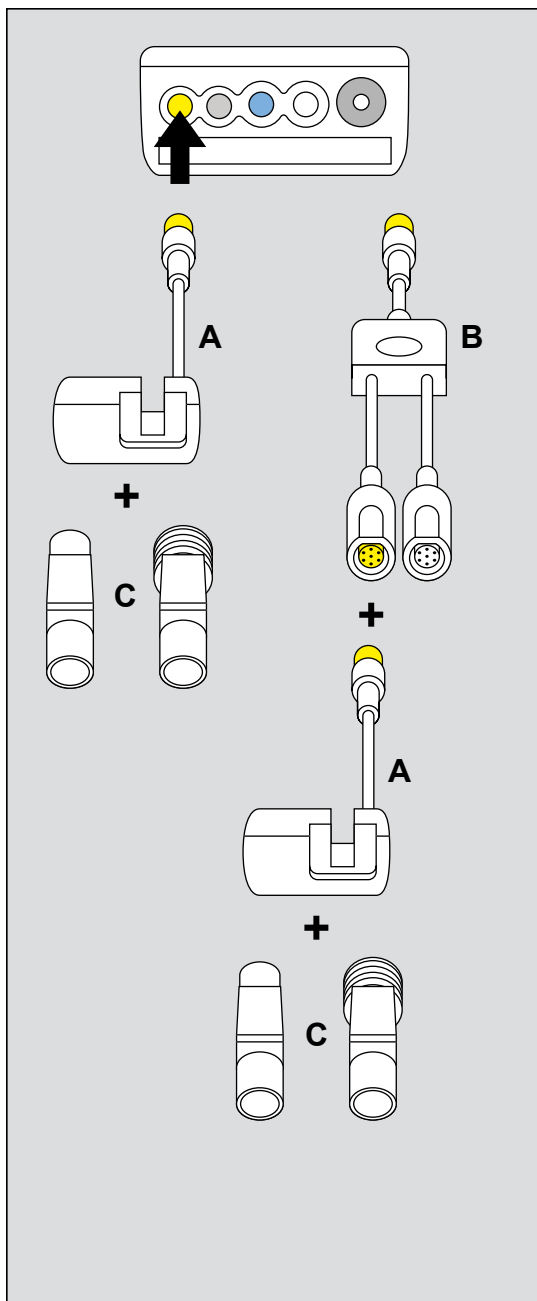
Herzzeitvolumen-Kits (nicht abgebildet)

| | Teil | Teilenummer |
|--|--|-------------|
| | Herzminutenvolumen-Kit, Baxter ⁽¹⁾ | 7265155 |
| | Herzminutenvolumen-Kit, Ohmeda ⁽¹⁾ | 7265163 |

HINWEIS

⁽¹⁾ Das Kit umfasst das Zwischenkabel, das Katheterkabel und das Thermistorkabel.

CO₂-Monitoring



CO₂-Kabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| A | MCable - Hauptstrom-CO ₂ | 6871950 |
| B | Y-Kabel CO ₂ und Analog/Sync ⁽¹⁾ | MS22259 |

HINWEIS

⁽¹⁾ Das Y-Kabel ermöglicht die simultane Verwendung des MCable - Mainstream CO₂ und MCable - Analog/Sync.

Atemwegsadapter, Einweg

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| C | Atemwegsadapter, Hauptstrom, erwachsen | MP01062 |
| | Atemwegsadapter, Hauptstrom, pädiatrisch | MP01063 |

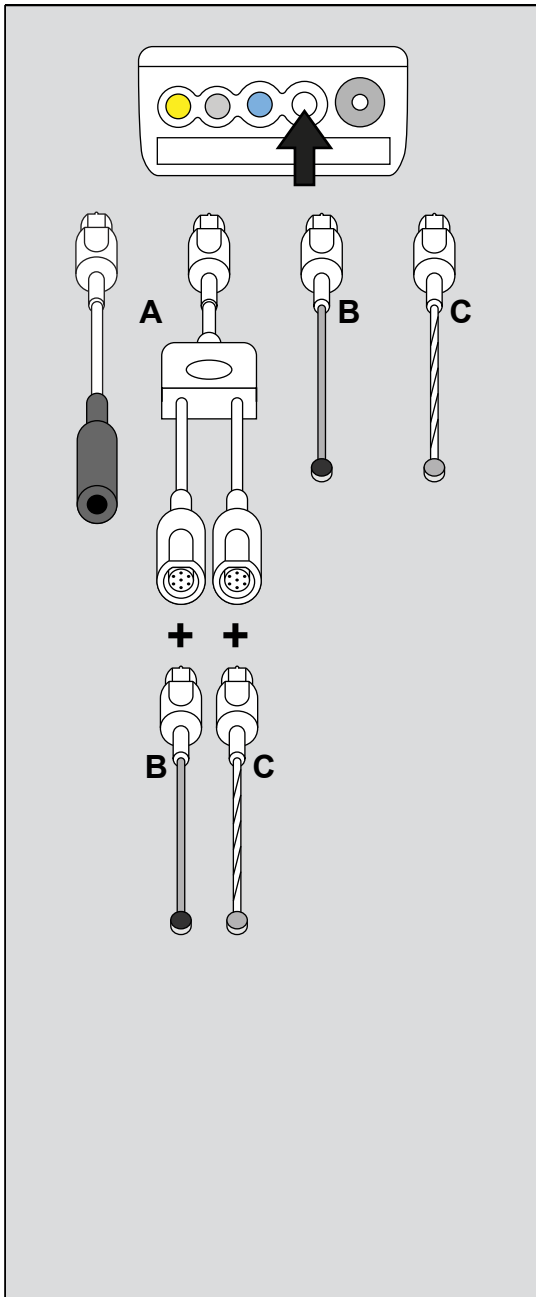
Atemwegsadapter, Mehrweg

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| C | Atemwegsadapter, Hauptstrom, erwachsen | 6870279 |
| | Atemwegsadapter, Hauptstrom, pädiatrisch | 6870280 |

Weiteres Zubehör (nicht abgebildet)

| Teil | Teilenummer |
|--------------------------------------|-------------|
| Kalibrierungs-Set | 8412710 |
| Gasflasche für CO ₂ -Test | 6850435 |
| Halter für CO ₂ -Sensor | 8416352 |
| Testfilter | 6870281 |

Temperatur-Monitoring



Temperaturkabel

| | Teil | Teilenummer |
|---|--|-------------|
| A | Adapterkabel, 7-poliger Stecker, für Temperatursensor mit ¼"-Stecker | 5198333 |
| | Y-Kabel für 2 Temperaturen 7-polig | 5592154 |

Hautsensoren

WARNUNG

Hauttemperatursensoren dürfen nicht während elektrochirurgischer Eingriffe verwendet werden.

Erwachsen, Mehrweg

| | Teil | Teilenummer |
|---|---|-------------|
| B | Hauttemperatursensoren, 1,5 m (4,9 Fuß) | 4329822 |
| | Hauttemperatursensoren, 3 m (9,8 Fuß) | 5204669 |

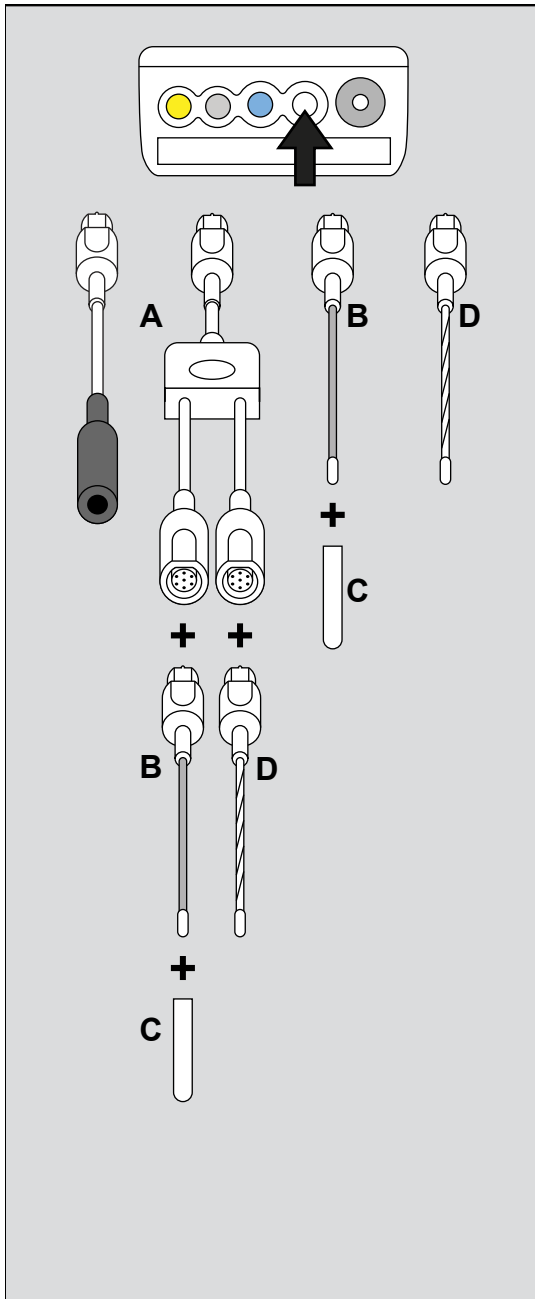
Erwachsen, Einweg

| | Teil | Teilenummer |
|---|--|-------------|
| C | Hauttemperatursensor, erwachsen, 1,6 m (5,2 Fuß) | MP00995 |
| | Hauttemperatursensor, erwachsen, 3 m (9,8 Fuß) | MP00996 |

Prädiatrisch/neonatal, Einweg

| | Teil | Teilenummer |
|---|--|-------------|
| C | Hauttemperatursensor, pädiatrisch, 1,6 m (5,2 Fuß) | MP00997 |
| | Hauttemperatursensor, pädiatrisch, 3 m (9,8 Fuß) | MP00998 |

0881



Temperaturkabel

| | Teil | Teilenummer |
|---|--|-------------|
| A | Adapterkabel, 7-poliger Stecker, für Temperatursensor mit 1/4"-Stecker | 5198333 |
| | Y-Kabel für 2 Temperaturen 7-polig | 5592154 |

Universalsensoren

WARNUNG

Temperatursensorhüllen enthalten Latex.

HINWEIS

Verwenden Sie Temperatursensorhüllen für im Körper platzierte Mehrweg-Temperatursensoren.

Universalsensoren, erwachsen, Mehrweg

| | Teil | Teilenummer |
|---|---|-------------|
| B | Temperatursensor, erwachsen 1,5 m (4,9 Fuß) | 4329889 |
| | Temperatursensor, erwachsen 3 m (9,8 Fuß) | 5204644 |
| C | Temperatursensorhüllen, 20 cm, 10 Stück (latexhaltig) | 7014616 |

Universalsensoren, pädiatrisch, Mehrweg

| | Teil | Teilenummer |
|---|--|-------------|
| B | Temperatursensor, pädiatrisch, 1,5 m (4,9 Fuß) | 4329848 |
| | Temperatursensor, pädiatrisch, 3 m (9,8 Fuß) | 5204651 |

Universalsensoren, erwachsen, Einweg

| | | |
|----------|--|---------|
| D | Temperatursensor, erwachsen, 1,6 m (5,2 Fuß) | MP00991 |
| | Temperatursensor, erwachsen, 3 m (9,8 Fuß) | MP00992 |

Universalsensoren, pädiatrisch, Einweg

| | | |
|----------|--|---------|
| D | Temperatursensor, pädiatrisch, 1,6 m (5,2 Fuß) | MP00993 |
| | Temperatursensor, pädiatrisch, 3 m (9,8 Fuß) | MP00994 |

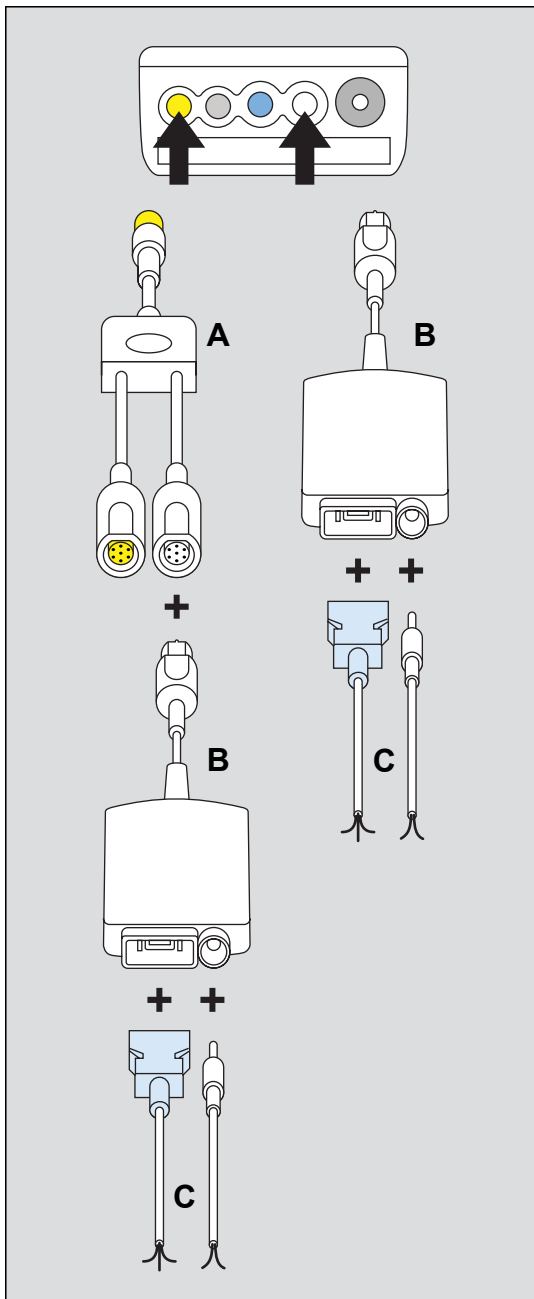
HINWEIS

⁽¹⁾ Körperkernsensoren können während elektroschirurgischer Eingriffe und für ösophageale sowie rektale Applikation eingesetzt werden.

HINWEIS

Temperatursensoren mit 7-poligem Stecker sind mit Hemo4 Pod, Hemo2 Pod und MPod – Quad-Hemo kompatibel (siehe Seite 20).

MCable - Analog/Sync



Analog/Sync-Kabel

| | Teil | Teilenummer |
|----------|--|-------------|
| A | Y-Kabel CO ₂ und Analog/Sync ⁽¹⁾ | MS22259 |
| B | MCable - Analog/Sync | MS20662 |
| C | Analogausgangskabel, 5 m (16,4 Fuß) | 4314618 |
| | QRS-Synchronisations- ausgangskabel, 3 m (9,8 Fuß) | 4314667 |

HINWEIS

⁽¹⁾ Das Y-Kabel ermöglicht die simultane Verwendung des MCable - Mainstream CO₂ und MCable - Analog/Sync.

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.

Diese Gebrauchsanweisung betrifft
ausschließlich das

**Infinity Acute Care System - Monitoring-
Anwendungen SW VG2**

mit der folgenden Seriennummer:





Wenn durch Dräger keine Seriennummer einge-
tragen wurde, dient diese Gebrauchsanweisung
nur zu Informationszwecken und ist nicht für
die Verwendung mit einer speziellen Maschine
oder Einheit vorgesehen.

Diese Anweisung dient nur zur Information
unserer Kunden und wird nur auf Anfrage
der Kunden aktualisiert oder ausgetauscht.



Richtlinie 93/42/EWG
über Medizinprodukte

 **Hersteller**

 **Dräger Medical GmbH**
Moislinger Allee 53 – 55
D-23558 Lübeck
Deutschland
 +49 451 8 82-0
FAX  +49 451 8 82-20 80
 <http://www.draeger.com>

Vertrieb in den USA durch

Dräger Medical, Inc.
 3135 Quarry Road
Telford, PA 18969-1042
USA
 (215) 721-5400
+1 800 4DRAGER
(800 437-2437)
FAX  (215) 723-5935
 <http://www.draeger.com>

MS28315 – RI 00– de

© Dräger Medical GmbH

Ausgabe/Edition: 1 – 2011-06

Dräger behält sich das Recht vor,
Änderungen am Gerät ohne vorherige
Ankündigung durchzuführen.

